

JELENTÉS

az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége 2011-es pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról az Ügynökség válaszáival együtt

(2012/C 388/33)

BEVEZETÉS

1. Az Európai Unió Alapjogi Ügynökségét (a továbbiakban: az Ügynökség), amelynek központja Bécsben van, a 168/2007/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ hozta létre. Az Ügynökség célja, hogy az Unió és a tagállamok érintett hatóságainak támogatást és szakmai segítséget nyújtson az alapvető jogokat érintő uniós jogszabályok végrehajtása során ⁽²⁾.

A MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZATOT ALÁTÁMASZTÓ INFORMÁCIÓK

2. A Számvevőszék ellenőrzési módszere analitikus ellenőrzési eljárásokat, tranzakciók közvetlen vizsgálatát, valamint az Ügynökség felügyeleti és kontrollrendszereiben alkalmazott legfontosabb kontrollmechanizmusok értékelését foglalja magában. Mindez kiegészül (adott esetben) még más ellenőrök munkájából származó bizonyítékokkal, valamint a vezetői teljeségi nyilatkozatok elemzésével.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

3. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 287. cikke alapján a Számvevőszék ellenőrizte egyrészt az Ügynökség éves beszámolóját ⁽³⁾, amely a 2011. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó pénzügyi kimutatásokból ⁽⁴⁾ és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentésekből ⁽⁵⁾ áll, másrészt azt, hogy a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek voltak-e.

A vezetés felelőssége

4. Az igazgató mint engedélyezésre jogosult tisztviselő az Ügynökség pénzügyi szabályzatával összhangban, a saját felelősségére és a jóváhagyott előirányzatok összeghatárain belül végrehajtja a költségvetés bevételi és kiadási oldalát ⁽⁶⁾. Az igazgató feladata, hogy kialakítsa az – akár csalásból, akár tévedésből eredő lényegi hibáktól mentes – végleges beszámoló elkészítését, valamint a beszámoló alapjául

szolgáló tranzakciók jogszerűségét és szabályszerűségét biztosítani hivatott szervezeti struktúráját ⁽⁷⁾, belső irányítási és kontrollrendszereket, illetve eljárásokat ⁽⁸⁾.

Az ellenőr felelőssége

5. A Számvevőszék feladata, hogy ellenőrzései alapján megbízhatósági nyilatkozatot készítsen az Európai Parlament és a Tanács számára ⁽⁹⁾ az Ügynökség éves beszámolójának megbízhatóságára, valamint az annak alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan.

6. A Számvevőszék az IFAC nemzetközi ellenőrzési standardjai és etikai kódexe, valamint a legfőbb ellenőrzési intézmények nemzetközi standardjai (INTOSAI) szerint végezte ellenőrzését. Ezek a standardok megkövetelik, hogy a Számvevőszék az ellenőrzést úgy tervezze meg és végezze el, hogy kellő bizonyosságot szerezhessen arra nézve, hogy az Ügynökség éves beszámolója nem tartalmaz lényegi hibákat és az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek.

7. Az ellenőrzés olyan eljárásokat foglal magában, amelyek révén ellenőrzési bizonyíték szerezhető a beszámolóban szereplő összegekről és információkról, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről. Az eljárások kiválasztása az ellenőr szakmai megítélésén alapul, mely magában foglal egy kockázatelemzést is arról, hogy milyen valószínűséggel fordulhat elő – akár csalás, akár tévedés okozta – lényegi hiba a beszámolóban, illetve európai uniós jogszabályoknak való meg nem felelés az azt alátámasztó tranzakciókban. Az említett kockázatelemzéskor az ellenőr a körülményeknek megfelelő ellenőrzési eljárások kialakításához figyelembe veszi a szervezetnek a beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belsőkontroll-mechanizmusait, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségét és szabályszerűségét biztosító felügyeleti és kontrollrendszereit. Az ellenőrzés felméri továbbá, hogy az alkalmazott számviteli politika megfelelő-e, illetve a számviteli becslések ésszerűek-e, valamint kiterjed a beszámoló általános bemutatásának értékelésére is.

⁽¹⁾ HL L 53., 2007.2.22., 1. o.

⁽²⁾ Az Ügynökség hatáskörét és tevékenységeit a tájékoztató jellegű melléklet foglalja össze.

⁽³⁾ A beszámoló kiegészül az év során folytatott költségvetési és pénzgazdálkodásról szóló jelentéssel, amely további információkat tartalmaz a költségvetés végrehajtásáról és a költségvetési gazdálkodásról.

⁽⁴⁾ A pénzügyi kimutatások a következőkből állnak: a mérleg, az eredménykimutatás, a cash flow-kimutatás, a nettó eszközök változását feltüntető kimutatás, és a számviteli politika meghatározó alapelveit és további magyarázatokat tartalmazó összegzés.

⁽⁵⁾ A költségvetés végrehajtásáról szóló jelentések a költségvetési eredménykimutatást és annak mellékletét tartalmazzák.

⁽⁶⁾ A 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet 33. cikke (HL L 357., 2002.12.31., 72. o.).

⁽⁷⁾ A 2343/2002/EK, Euratom rendelet 38. cikke.

⁽⁸⁾ A beszámoló bemutatására vonatkozó, illetve az Ügynökségek által alkalmazandó számviteli szabályokat a legutóbb a 652/2008/EK, Euratom rendelettel (HL L 181., 2008.7.10., 23. o.) módosított 2343/2002/EK, Euratom rendelet VII. címének 1. és 2. fejezete tartalmazza és e szabályokat beépítették az Ügynökség pénzügyi szabályzatába.

⁽⁹⁾ Az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkének (2) bekezdése (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

8. A Számvevőszék megítélése szerint a rendelkezésére álló ellenőrzési bizonyítékok elégséges és megfelelő alapot nyújtanak az alább ismertetett véleményekhez.

Vélemény a beszámoló megbízhatóságáról

9. A Számvevőszék véleménye szerint az Ügynökség éves beszámolója ⁽¹⁰⁾ minden lényegi szempontból híven és az Ügynökség pénzügyi szabályzata előírásainak, valamint a Bizottság számvitelért felelős tisztviselője által elfogadott

számviteli szabályoknak ⁽¹¹⁾ megfelelően tükrözi a 2011. december 31-i pénzügyi helyzetet, illetve a tárgyévben lezajlott gazdasági és pénzforgalmi események eredményét.

Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről

10. A Számvevőszék véleménye szerint az Ügynökségnek a 2011. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolóját megalapozó tranzakciók minden lényeges szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

Ezt a jelentést dr. Louis GALEA számvevőszéki tag elnökletével a IV. kamara a 2012. szeptember 5-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvevőszék nevében

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

elnök

⁽¹⁰⁾ A végleges éves beszámolót 2012. február 20-án állították össze, majd az a Számvevőszékhez 2012. június 25-én érkezett be. A végleges éves beszámolót, miután azt a Bizottsággal konszolidálták, a következő év november 15-ig teszik közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. A beszámoló megtalálható a következő honlapokon: <http://eca.europa.eu>, illetve <http://www.fra.europa.eu/>.

⁽¹¹⁾ A Bizottság számvitelért felelős tisztviselője által elfogadott számviteli szabályok a Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége (IFAC) által kibocsátott Nemzetközi Költségvetési Számviteli Standardokra (IPSAS), illetve ezek hiányában a Nemzetközi Számviteli Standard Testület (IASB) által kibocsátott Nemzetközi Számviteli Standardokra (IAS)/Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardokra (IFRS) támaszkodnak.

MELLÉKLET

Az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (Bécs)

Hatáskör és tevékenységek

<p>A Szerződésből eredő uniós hatáskör</p>	<p>Információgyűjtés</p> <ul style="list-style-type: none"> — A Tanács által a Szerződés rendelkezéseinek megfelelően, egyszerű többséggel megállapított kereteken belül és feltételek szerint a Bizottság a rábízott feladatok teljesítéséhez szükséges bármilyen információt megszerezhet és bármilyen ellenőrzést lefolytathat. (337. cikk)
<p>Az Ügynökség hatásköre <i>(a Tanács 168/2007/EK rendelete)</i></p>	<p>Célkitűzések</p> <ul style="list-style-type: none"> — Az Unió és a tagállamok érintett intézményei, szervei, hivatalai és ügynökségei számára az uniós jog végrehajtása során támogatást és szakmai segítséget nyújtani az alapvető jogokkal kapcsolatosan annak érdekében, hogy az Ügynökség segítségükre legyen az alapvető jogok teljes mértékű tiszteletben tartásában, amikor hatáskörükön belül intézkedéseket hoznak vagy fellépéseket határoznak meg. <p>Feladatok</p> <ul style="list-style-type: none"> — Releváns, objektív, megbízható és összehasonlítható információk és adatok gyűjtése, nyilvántartása, elemzése és terjesztése. — Az adatok európai szintű összehasonlíthatóságának, objektivitásának és megbízhatóságának javítására szolgáló módszerek és standardok kifejlesztése. — Tudományos kutatások és felmérések folytatása, előkészítő és megvalósíthatósági tanulmányok készítése, ilyen munkákban való részvétel vagy azok ösztönzése. — Az uniós jog végrehajtása során az uniós intézmények és a tagállamok számára meghatározott témákban következtetések és vélemények készítése és közzététele. — Éves tevékenységi jelentés közzététele az alapvető jogokat és az Ügynökség tevékenységét érintő kérdésekről. — Az Ügynökség elemzései, kutatásai és felmérései alapján készített tematikus beszámolók közzététele. — Éves tevékenységi jelentés közzététele. — Kommunikációs stratégia kidolgozása és a civil társadalommal folytatott párbeszéd előmozdítása.
<p>Irányítás</p>	<p>Igazgatótanács</p> <p><i>Összetétel</i></p> <p>Az egyes tagállamok, illetve az Európa Tanács által kinevezett egy-egy független személy, valamint a Bizottság két képviselője.</p> <p><i>Feladatok</i></p> <p>A költségvetés, a munkaprogram és az éves jelentések elfogadása. Az Ügynökség végleges költségvetésének és a létszámtervnek az elfogadása. Véleményezi a végleges beszámolót.</p> <p>Végrehajtó bizottság</p> <p><i>Összetétel</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — az igazgatótanács elnöke, — az igazgatótanács alelnöke, — a Bizottság egy képviselője, — az igazgatótanácsból választott két másik tag,

	<p>— az Európa Tanács által az igazgatótanácsba kinevezett személy részt vehet a végrehajtó bizottság ülésein.</p> <p>Tudományos bizottság</p> <p><i>Összetétel</i></p> <p>— tizenegy, az alapvető jogok területén magasan képzett független személy,</p> <p>— az igazgatótanács átlátható pályázati felhívás és felvételi eljárás lefolytatása után nevezi ki a tagokat.</p> <p>Igazgató</p> <p>— A Bizottság javaslata alapján és az Európai Parlament és az Európai Unió Tanácsa véleményét is figyelembe véve (amelyben megjelölik az általuk preferált jelöltet) az Igazgatótanács nevezi ki.</p> <p>Külső ellenőrzés</p> <p>Európai Számvevőszék.</p> <p>Belső kontroll</p> <p>A Bizottság Belső Ellenőrzési Szolgálat.</p> <p>A zárszámadás elfogadásáért felelős hatóság</p> <p>A Tanács javaslata alapján eljáró Parlament.</p>
<p>Az Ügynökség rendelkezésére bocsátott erőforrások 2011-ben (zárójelben a 2010-es adat)</p>	<p>Végleges költségvetés</p> <p>20,180 (20,214) millió EUR, ebből uniós támogatás: 99 % (99 %).</p> <p>Létszám 2011. december 31-én</p> <p>A létszámtervben szereplő állások száma 72 (72), ebből betöltött: 70 (69) + 22 (18) egyéb alkalmazott (szerződéses alkalmazottak, kirendelt nemzeti szakértők)</p> <p>Teljes létszám: 94 (90), foglalkoztatási terület szerinti bontásban:</p> <p>operatív feladatok: 59 (55)</p> <p>adminisztratív feladatok: 29 (29)</p> <p>vegyes feladatok: 6 (6)</p>
<p>Termékek és szolgáltatások 2011-ben (zárójelben a 2010-es adat) ⁽¹⁾</p>	<p>RAXEN</p> <p>A nemzeti fókuszpontok által megküldött tájékoztató anyagok száma: 1 (162)</p> <p>Ülések száma: 0 (1)</p> <p>FRALEX</p> <p>Jogi szakértők által készített szakvélemények száma: 0 (131)</p> <p>Ülések száma: 0 (0)</p> <p>FRANET ⁽²⁾</p> <p>A 29 nemzeti fókuszpont által megküldött tájékoztató anyagok száma: 29 (0)</p> <p>Ülések száma: 2 (0) (1 ülés a vállalkozók 5 képviselőjével, 1 ülés a vállalkozók 60 képviselőjével)</p>

Kutatási jelentések

Jelentések száma: 26 + 113 nyelvi változat (37, beleértve a nyelvi változatokat)

Ülések száma: 11 (20)

Éves jelentések: 2 + 2 nyelvi változat (3, beleértve a nyelvi változatokat)

Éves jelentés összegzése: 1 + 4 nyelvi változat

Tájékoztatók: 10 + 149 nyelvi változat

Plakát: 1

Nem kutatáshoz kapcsolódó anyagok

Az Ügynökség különböző kiadványai: 5 + 27 nyelvi változat (3)

Legfontosabb konferenciák és rendezvények

Alapjogi konferencia: 1 (1)

A sokszínűség napja: 1 (2)

Az Ügynökség szimpóziuma 1 (1)

Együttműködés a tagállamokkal és az egyéb intézményekkel

Tagállamok: 13 (12)

Az EU Tanácsa: 9 (6)

Európai Bizottság: 18 (20)

Európai Parlament: 10 (5)

Európai Bíróság: 1 (0)

Régiók Bizottsága: 3 (2)

Európai Gazdasági és Szociális Bizottság: 1 (1)

Alapjogi platform: 3 (2)

Európa Tanács: 10 (16)

Európai Beruházási Bank: 1 (0)

EBESZ: 3 (3)

ENSZ: 2 (6)

Külső érdekelt felek: 48 (30)

Szakosított szervek (nemzeti emberi jogi intézmények és egyenlőséggel foglalkozó szervek) 4 (7)

Egyéb ülések és kerekasztal-megbeszélések: 20 (20)

(¹) Megjegyzendő, hogy a 2011-es évre vonatkozóan különválasztjuk a jelentéseket és a tájékoztatókat, és mindkét kategóriánál külön feltüntetjük a nyelvi változatok számát.

(²) A FRANET a RAXEN, illetve a FRALEX hálózat helyébe lép.

Forrás: az Ügynökségtől származó adatok.

AZ ÜGYNÖKSÉG VÁLASZAI

Az Ügynökség a Számvevőszék jelentését tudomásul veszi.
